



**2023/0124(COD)**

16.11.2023

# **ENMIENDAS 94 - 222**

**Proyecto de opinión**  
**Maria da Graça Carvalho**  
(PE754.921v01-00)

Detergentes y tensioactivos, modificación del Reglamento (UE) 2019/1020 y  
derogación del Reglamento (CE) n.º 648/2004

Propuesta de Reglamento  
(COM(2023)0217 – C9-0154/2023 – 2023/0124(COD))



**Enmienda 94**  
**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 12**

*Texto de la Comisión*

(12) Puesto que los microorganismos no están sujetos a registro con arreglo al Reglamento (CE) *n.º 1907/2006* o a cualquier otra legislación de la Unión que exija a los fabricantes que demuestren que el uso previsto es seguro, deben poder utilizarse en detergentes únicamente en la medida en que hayan sido claramente identificados y en que existan datos que demuestren que su utilización es segura, así como con sujeción a requisitos concretos que regulen su seguridad. Por consiguiente, deben establecerse normas armonizadas que regulen la seguridad de los microorganismos de los detergentes, así como los métodos de ensayo pertinentes para que los agentes económicos demuestren que se cumplen dichas normas. Es necesario establecer restricciones en cuanto al formato en el que se introducen en el mercado los detergentes que contienen microorganismos cuando su composición incluya ingredientes sensibilizantes. Por tanto, para garantizar una elevada protección de la salud humana, incluso para las personas sensibilizadas, los detergentes que contengan microorganismos y que se introduzcan en el mercado en forma de aerosoles deben considerarse seguros de usar en dicha forma.

*Enmienda*

(12) Puesto que los microorganismos no están sujetos a registro con arreglo al Reglamento (CE) *n.º 1907/2006* o a cualquier otra legislación de la Unión que exija a los fabricantes que demuestren que el uso previsto es seguro, deben poder utilizarse en detergentes únicamente en la medida en que hayan sido claramente identificados y en que existan datos que demuestren que su utilización es segura, así como con sujeción a requisitos concretos que regulen su seguridad. Por consiguiente, deben establecerse normas armonizadas que regulen la seguridad de los microorganismos de los detergentes, así como los métodos de ensayo pertinentes para que los agentes económicos demuestren que se cumplen dichas normas. Es necesario establecer restricciones en cuanto al formato en el que se introducen en el mercado los detergentes que contienen microorganismos cuando su composición incluya ingredientes sensibilizantes. Por tanto, para garantizar una elevada protección de la salud humana, incluso para las personas sensibilizadas, los detergentes que contengan microorganismos y que se introduzcan en el mercado en forma de aerosoles deben considerarse seguros de usar en dicha forma. ***La metodología de ensayo de detergentes que se basen en microorganismos en forma de aerosol no utilizará métodos basados en animales. En consonancia con las directrices vigentes de la OCDE y la normativa de la UE en materia de protección de los animales, estas metodologías deben emplear métodos de ensayo alternativos sin animales para evaluar la toxicidad de dichas sustancias y mezclas.***

**Enmienda 95**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 13**

*Texto de la Comisión*

(13) Para velar por una elevada protección de los aspectos de interés público y garantizar una competencia leal en el mercado interior, los agentes económicos deben ser responsables de la conformidad de los detergentes o tensioactivos con el presente Reglamento, por lo que respecta a sus respectivas funciones en la cadena de suministro. ***Siempre que resulte apropiado***, los fabricantes e importadores deben someter a ensayo muestras de los detergentes y tensioactivos que hayan comercializado, a fin de proteger la salud y la seguridad de los consumidores y el medio ambiente.

*Enmienda*

(13) Para velar por una elevada protección de los aspectos de interés público y garantizar una competencia leal en el mercado interior, los agentes económicos deben ser responsables de la conformidad de los detergentes o tensioactivos con el presente Reglamento, por lo que respecta a sus respectivas funciones en la cadena de suministro. Los fabricantes e importadores deben someter a ensayo muestras de los detergentes y tensioactivos que hayan comercializado, a fin de proteger la salud y la seguridad de los consumidores y el medio ambiente.

**Enmienda 96**  
**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 14**

*Texto de la Comisión*

(14) Todos los agentes económicos que intervengan en la cadena de suministro y distribución deben adoptar las medidas oportunas para asegurarse de que solo comercializan en el mercado de la Unión detergentes y tensioactivos que se ajustan al presente Reglamento. Es necesario establecer un reparto claro y proporcionado de las obligaciones que corresponden al cometido de cada agente económico dentro

*Enmienda*

(14) Todos los agentes económicos que intervengan en la cadena de suministro y distribución deben adoptar las medidas oportunas **y efectivas** para asegurarse de que solo comercializan en el mercado de la Unión detergentes y tensioactivos que se ajustan al presente Reglamento. Es necesario establecer un reparto claro y proporcionado de las obligaciones que corresponden al cometido de cada agente

de la cadena de suministro y distribución.

económico dentro de la cadena de suministro y distribución.

Or. en

**Enmienda 97**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 19**

*Texto de la Comisión*

(19) A fin de salvaguardar el funcionamiento del mercado interior y garantizar que se alcance el objetivo de ofrecer una elevada protección de la salud y el medio ambiente, es necesario constatar que los detergentes y tensioactivos procedentes de terceros países que entren en el mercado de la Unión también cumplen lo dispuesto en el presente Reglamento. En particular, se debe garantizar que los fabricantes hayan llevado a cabo procedimientos de evaluación de la conformidad adecuados con respecto a dichos productos. También es necesario establecer normas para los importadores a fin de garantizar que los detergentes y tensioactivos que introduzcan en el mercado cumplan dichos requisitos y que la documentación elaborada por los fabricantes **y, cuando proceda, el mercado CE estén disponibles** para su inspección por parte de las autoridades nacionales competentes. Debe preverse asimismo que los importadores se aseguren de que exista un pasaporte del producto disponible para dichos productos.

*Enmienda*

(19) A fin de salvaguardar el funcionamiento del mercado interior y garantizar que se alcance el objetivo de ofrecer una elevada protección de la salud y el medio ambiente, es necesario constatar que los detergentes y tensioactivos procedentes de terceros países que entren en el mercado de la Unión también cumplen lo dispuesto en el presente Reglamento. En particular, se debe garantizar que los fabricantes hayan llevado a cabo procedimientos de evaluación de la conformidad adecuados con respecto a dichos productos. También es necesario establecer normas para los importadores a fin de garantizar que los detergentes y tensioactivos que introduzcan en el mercado cumplan dichos requisitos y que la documentación elaborada por los fabricantes **esté disponible** para su inspección por parte de las autoridades nacionales competentes. Debe preverse asimismo que los importadores se aseguren de que exista un pasaporte del producto disponible para dichos productos.

Or. en

**Enmienda 98**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**

## Considerando 20

### *Texto de la Comisión*

(20) Dado que los importadores desempeñan un papel clave para garantizar la conformidad de los detergentes y tensioactivos importados en el mercado de la Unión, cuando se introduzca en el mercado un detergente o un tensioactivo los importadores deben indicar en el producto el nombre, el nombre comercial registrado o marca registrada y la dirección postal de los importadores y, **si disponen de ellos**, los medios de comunicación electrónicos para ponerse en contacto con ellos.

### *Enmienda*

(20) Dado que los importadores desempeñan un papel clave para garantizar la conformidad de los detergentes y tensioactivos importados en el mercado de la Unión, cuando se introduzca en el mercado un detergente o un tensioactivo los importadores deben indicar en el producto el nombre, el nombre comercial registrado o marca registrada y la dirección postal de los importadores y los medios de comunicación electrónicos para ponerse en contacto con ellos.

Or. en

## Enmienda 99

Adam Bielan

## Propuesta de Reglamento

### Considerando 23

### *Texto de la Comisión*

(23) Cualquier agente económico que o bien introduzca en el mercado un detergente o un tensioactivo con su propio nombre o marca, o bien que modifique un detergente o un tensioactivo de manera que pueda afectar al cumplimiento del presente Reglamento, debe ser considerado su fabricante y asumir las obligaciones que como tal le correspondan. En otros casos, los agentes económicos que solo envasen o reenvasen detergentes o tensioactivos ya introducidos en el mercado por otros agentes económicos deben poder demostrar que el cumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Reglamento no se ha visto afectado, indicando su identidad en el envase y conservando una copia de la información de etiquetado original.

### *Enmienda*

(23) Cualquier agente económico que o bien introduzca en el mercado un detergente o un tensioactivo con su propio nombre o marca, o bien que modifique un detergente o un tensioactivo de **una** manera **tan considerable** que pueda afectar al cumplimiento del presente Reglamento, debe ser considerado su fabricante y asumir las obligaciones que como tal le correspondan. En otros casos, los agentes económicos que solo envasen o reenvasen detergentes o tensioactivos ya introducidos en el mercado por otros agentes económicos deben poder demostrar que el cumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Reglamento no se ha visto afectado, indicando su identidad en el envase y conservando una copia de la información de etiquetado original.

**Enmienda 100**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 24**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**(24) El mercado CE, que indica la conformidad de un detergente con el presente Reglamento, es el resultado visible de todo un proceso que comprende la evaluación de la conformidad en sentido amplio. El Reglamento (CE) n.º 765/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>36</sup> establece los principios generales del mercado CE. Dicho Reglamento debe aplicarse a los detergentes cubiertos por el presente Reglamento, a fin de garantizar que los productos que se benefician de la libre circulación de mercancías dentro de la Unión cumplan unos requisitos que proporcionen un nivel elevado de protección de los intereses públicos, como la salud y el medio ambiente. De conformidad con el Reglamento (CE) n.º 765/2008, el mercado CE debe ser el único mercado de conformidad que indique que el detergente es conforme con la legislación de armonización de la Unión.**

**suprimido**

---

<sup>36</sup> Reglamento (CE) n.º 765/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de julio de 2008, por el que se establecen los requisitos de acreditación y por el que se deroga el Reglamento (CEE) n.º 339/93 (DO L 218 de 13.8.2008, p. 30).

**Enmienda 101**

**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 30**

*Texto de la Comisión*

(30) En la etiqueta de los detergentes para ropa y lavavajillas automáticos destinados a los consumidores debe incluirse información sobre la cantidad adecuada de detergente que los consumidores deben utilizar al realizar actividades de limpieza, es decir, información sobre la dosificación, a fin de evitar un *posible* uso excesivo de detergentes, con lo que se reduce la cantidad total de detergentes y tensioactivos que pasan al medio ambiente.

*Enmienda*

(30) En la etiqueta de los detergentes para ropa y lavavajillas automáticos destinados a los consumidores debe incluirse información sobre la cantidad adecuada de detergente que los consumidores deben utilizar al realizar actividades de limpieza, es decir, información sobre la dosificación, a fin de evitar un uso excesivo de detergentes, con lo que se reduce la cantidad total de detergentes y tensioactivos que pasan al medio ambiente.

Or. en

**Enmienda 102**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 30 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**(30 bis) Para garantizar que los usuarios finales puedan comprender fácilmente la lengua utilizada en el envase, los Estados miembros podrían aplicar los mismos requisitos que los establecidos en el artículo 13 del Reglamento (UE) n.º 1169/2011 (sobre la información alimentaria facilitada al consumidor).**

Or. en

**Enmienda 103**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**

## Considerando 31

### *Texto de la Comisión*

(31) El etiquetado digital podría mejorar la comunicación de la información de etiquetado al evitar la sobrecarga de las etiquetas físicas y permitir a los usuarios recurrir a opciones de lectura disponibles únicamente para los formatos digitales, como aumento de la letra, búsquedas automáticas, uso de altavoces o traducción a otras lenguas. La facilitación de etiquetas digitales también podría dar lugar a una gestión más eficiente de las obligaciones de etiquetado por parte de los agentes económicos, al facilitar la actualización de la información de etiquetado, reducir los costes del etiquetado y posibilitar que los usuarios reciban una información más específica. Por lo tanto, debe permitirse a los agentes económicos facilitar determinada información de etiquetado únicamente a través de la etiqueta digital, ***siempre que se cumplan determinadas condiciones para garantizar una elevada*** protección de los usuarios de los detergentes.

### *Enmienda*

(31) El etiquetado digital podría mejorar la comunicación de la información de etiquetado al evitar la sobrecarga de las etiquetas físicas y permitir a los usuarios recurrir a opciones de lectura disponibles únicamente para los formatos digitales, como aumento de la letra, búsquedas automáticas, uso de altavoces o traducción a otras lenguas. La facilitación de etiquetas digitales también podría dar lugar a una gestión más eficiente de las obligaciones de etiquetado por parte de los agentes económicos, al facilitar la actualización de la información de etiquetado, reducir los costes del etiquetado y posibilitar que los usuarios reciban una información más específica. Por lo tanto, debe permitirse a los agentes económicos facilitar determinada información de etiquetado únicamente a través de la etiqueta digital, ***garantizando al mismo tiempo que los elementos esenciales para un elevado nivel de*** protección de los usuarios de los detergentes ***y del medio ambiente permanezcan en la etiqueta física.***

Or. en

## Enmienda 104

Catharina Rinzema

### Propuesta de Reglamento

#### Considerando 31

### *Texto de la Comisión*

(31) El etiquetado digital podría mejorar la comunicación de la información de etiquetado al evitar la sobrecarga de las etiquetas físicas y permitir a los usuarios recurrir a opciones de lectura disponibles únicamente para los formatos digitales, como aumento de la letra, búsquedas automáticas, uso de altavoces o traducción

### *Enmienda*

(31) El etiquetado digital podría mejorar la comunicación de la información de etiquetado al evitar la sobrecarga de las etiquetas físicas y permitir a los usuarios recurrir a opciones de lectura disponibles únicamente para los formatos digitales, como aumento de la letra, búsquedas automáticas, uso de altavoces o traducción

a otras lenguas. La facilitación de etiquetas digitales también podría dar lugar a una gestión más eficiente de las obligaciones de etiquetado por parte de los agentes económicos, al facilitar la actualización de la información de etiquetado, reducir los costes del etiquetado y posibilitar que los usuarios reciban una información más específica. Por lo tanto, debe permitirse a los agentes económicos facilitar determinada información de etiquetado **únicamente** a través de la etiqueta digital, siempre que se cumplan determinadas condiciones para garantizar una elevada protección de los usuarios de los detergentes.

a otras lenguas. La facilitación de etiquetas digitales también podría dar lugar a una gestión más eficiente de las obligaciones de etiquetado por parte de los agentes económicos, al facilitar la actualización de la información de etiquetado, reducir los costes del etiquetado y posibilitar que los usuarios reciban una información más específica. Por lo tanto, debe permitirse a los agentes económicos facilitar determinada información de etiquetado a través de la etiqueta digital, siempre que se cumplan determinadas condiciones para garantizar una elevada protección de los usuarios de los detergentes.

Or. en

## **Enmienda 105** **Catharina Rinzema**

### **Propuesta de Reglamento** **Considerando 32**

#### *Texto de la Comisión*

(32) Para evitar imponer una carga administrativa innecesaria a los agentes económicos y dado que, en la mayoría de los casos, la etiqueta digital *solo es complementaria de la física, los agentes económicos deben poder decidir si utilizan las etiquetas digitales o facilitan toda la información únicamente en la etiqueta física*. La elección debe recaer en los fabricantes e importadores, que son los responsables de facilitar el conjunto de información precisa de etiquetado.

#### *Enmienda*

(32) Para evitar imponer una carga administrativa innecesaria a los agentes económicos y dado que, en la mayoría de los casos, la etiqueta digital *se añade a la física, la elección debe recaer en los fabricantes e importadores, que son los responsables de facilitar el conjunto de información precisa de etiquetado*.

Or. en

## **Enmienda 106** **Adam Bielan**

### **Propuesta de Reglamento**

## Considerando 32

### *Texto de la Comisión*

(32) Para evitar imponer una carga administrativa innecesaria a los agentes económicos y dado que, en la mayoría de los casos, la etiqueta digital solo es complementaria de la física, los agentes económicos deben poder decidir si utilizan las etiquetas digitales o facilitan toda la información únicamente en la etiqueta física. La elección debe recaer en los fabricantes e importadores, que son los responsables de facilitar el conjunto de información precisa de etiquetado.

### *Enmienda*

(32) Para evitar imponer una carga administrativa innecesaria a los agentes económicos, ***especialmente las pequeñas y medianas empresas***, y dado que, en la mayoría de los casos, la etiqueta digital solo es complementaria de la física, los agentes económicos deben poder decidir si utilizan las etiquetas digitales o facilitan toda la información únicamente en la etiqueta física. La elección debe recaer en los fabricantes e importadores, que son los responsables de facilitar el conjunto de información precisa de etiquetado.

Or. en

## Enmienda 107

Catharina Rinzema

### Propuesta de Reglamento

#### Considerando 33

### *Texto de la Comisión*

(33) El etiquetado digital también podría suponer un reto para los grupos de población vulnerables con capacidades digitales inexistentes o insuficientes y provocar una acentuación de la brecha digital. Por este motivo, la información concreta que debe facilitarse ***únicamente*** en una etiqueta digital debe reflejar el estado actual de la digitalización de la sociedad y la situación particular de los usuarios de detergentes. Además, toda la información de etiquetado relativa a la protección de la salud y el medio ambiente, así como las instrucciones mínimas de uso de los detergentes, deben permanecer en la etiqueta física, a fin de que todos los usuarios finales puedan tomar decisiones con conocimiento de causa antes de comprar el detergente y garantizar su manipulación segura.

### *Enmienda*

(33) El etiquetado digital también podría suponer un reto para los grupos de población vulnerables con capacidades digitales inexistentes o insuficientes y provocar una acentuación de la brecha digital. Por este motivo, la información concreta que debe facilitarse en una etiqueta digital debe reflejar el estado actual de la digitalización de la sociedad y la situación particular de los usuarios de detergentes. ***Las etiquetas digitales siempre deben tener una opción adicional para los usuarios finales con capacidades digitales insuficientes, como un asistente de voz de IA que lea la etiqueta.*** Además, toda la información de etiquetado relativa a la protección de la salud y el medio ambiente, ***incluida la existencia de alérgenos***, así como las instrucciones mínimas de uso de los detergentes, deben

permanecer en la etiqueta física, a fin de que todos los usuarios finales puedan tomar decisiones con conocimiento de causa antes de comprar el detergente y garantizar su manipulación segura.

Or. en

**Enmienda 108**  
**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 33**

*Texto de la Comisión*

(33) El etiquetado digital también podría suponer un reto para los grupos de población vulnerables con capacidades digitales inexistentes o insuficientes y provocar una acentuación de la brecha digital. Por este motivo, la información concreta que debe facilitarse únicamente en una etiqueta digital debe reflejar el estado actual de la digitalización de la sociedad y la situación particular de los usuarios de detergentes. Además, toda la información de etiquetado relativa a la protección de la salud y el medio ambiente, así como las instrucciones mínimas de uso de los detergentes, deben permanecer en la etiqueta física, a fin de que todos los usuarios finales puedan tomar decisiones con conocimiento de causa antes de comprar el detergente y garantizar su manipulación segura.

*Enmienda*

(33) El etiquetado digital también podría suponer un reto para los grupos de población vulnerables con capacidades digitales inexistentes o insuficientes y provocar una acentuación de la brecha digital. ***También deben tenerse en cuenta los diferentes niveles de digitalización en los Estados miembros.*** Por este motivo, la información concreta que debe facilitarse únicamente en una etiqueta digital debe reflejar el estado actual de la digitalización de la sociedad y la situación particular de los usuarios de detergentes. Además, toda la información de etiquetado relativa a la protección de la salud y el medio ambiente, así como las instrucciones mínimas de uso de los detergentes, deben permanecer en la etiqueta física, a fin de que todos los usuarios finales puedan tomar decisiones con conocimiento de causa antes de comprar el detergente y garantizar su manipulación segura.

Or. en

**Enmienda 109**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 34**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**(34) No obstante, debe establecerse una excepción para los detergentes vendidos a los usuarios finales en formato de recarga. Para aprovechar plenamente no solo los beneficios que ofrece la digitalización, sino también los grandes beneficios medioambientales en términos de reducción de envases y residuos de envases que ofrece la práctica de la venta de recargas, debe permitirse que toda la información de etiquetado se facilite digitalmente, salvo las instrucciones de dosificación de los detergentes para ropa destinados a los consumidores.**

**suprimido**

Or. en

**Enmienda 110  
Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento  
Considerando 34 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**(34 bis) En el caso de los detergentes y tensioactivos vendidos a los usuarios finales en formato de recarga, el etiquetado físico y digital se imprimirá en el lugar de venta de la recarga. Es importante que estos usuarios finales dispongan también de la información más reciente sobre el producto que compran.**

Or. en

**Enmienda 111  
Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento  
Considerando 35**

*Texto de la Comisión*

(35) Para garantizar la igualdad de condiciones entre los agentes económicos que comercializan detergentes y proteger a los usuarios finales, deben establecerse requisitos generales para el etiquetado digital. Por ejemplo, los agentes económicos deben garantizar un acceso fácil y gratuito a las etiquetas digitales, así como que la información obligatoria de etiquetado solicitada en virtud del presente Reglamento esté separada de otra información.

*Enmienda*

(35) Para garantizar la igualdad de condiciones entre los agentes económicos que comercializan detergentes y proteger a los usuarios finales, deben establecerse requisitos generales para el etiquetado digital. Por ejemplo, los agentes económicos deben garantizar un acceso fácil y gratuito a las etiquetas digitales, ***disponibles mediante un máximo de dos botones o clics***, así como que la información obligatoria de etiquetado solicitada en virtud del presente Reglamento esté separada de otra información.

Or. en

**Enmienda 112**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 36**

*Texto de la Comisión*

(36) Dado el desarrollo actual de las capacidades digitales, los agentes económicos también deben facilitar la información de etiquetado a los usuarios finales por medios alternativos cuando estos no puedan acceder a la etiqueta digital. Esta obligación debe imponerse como medida de seguridad para reducir los posibles riesgos derivados de la no disponibilidad de la información de etiquetado, en particular en lo relativo a las recargas de detergentes, ***en las que es posible que toda la información se proporcione en una etiqueta digital.***

*Enmienda*

(36) Dado el desarrollo actual de las capacidades digitales, los agentes económicos también deben facilitar la información de etiquetado a los usuarios finales por medios alternativos cuando estos no puedan acceder a la etiqueta digital. Esta obligación debe imponerse como medida de seguridad para reducir los posibles riesgos derivados de la no disponibilidad de la información de etiquetado, en particular en lo relativo a las recargas de detergentes.

Or. en

**Enmienda 113**  
**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 39**

*Texto de la Comisión*

(39) Los fabricantes deben crear un pasaporte del producto para proporcionar información sobre la conformidad de los detergentes y tensioactivos con el presente Reglamento, así como con cualquier otra legislación que dicho producto deba cumplir. Para facilitar los controles de los detergentes o tensioactivos y permitir a los agentes de la cadena de suministro y a los usuarios finales acceder a la información necesaria, como los ingredientes y las instrucciones de uso, la información que figura en el pasaporte del producto debe proporcionarse en formato digital y de forma directamente accesible, a través de un soporte de datos colocado en la etiqueta del detergente o del tensioactivo, en su envase o en la documentación que lo acompaña. Por consiguiente, las autoridades de vigilancia del mercado, los agentes económicos y los usuarios finales deben tener acceso inmediato a la información relativa a la conformidad o a otra información sobre el detergente o el tensioactivo a través del soporte de datos.

*Enmienda*

(39) Los fabricantes deben crear un pasaporte del producto para proporcionar información sobre la conformidad de los detergentes y tensioactivos con el presente Reglamento, así como con cualquier otra legislación que dicho producto deba cumplir. Para facilitar los controles de los detergentes o tensioactivos y permitir a los agentes de la cadena de suministro y a los usuarios finales acceder a la información necesaria, como los ingredientes y las instrucciones de uso, la información que figura en el pasaporte del producto debe proporcionarse en formato digital y de forma directamente accesible, a través de un soporte de datos colocado en la etiqueta del detergente o del tensioactivo, en su envase o en la documentación que lo acompaña. Por consiguiente, las autoridades de vigilancia del mercado, los agentes económicos y los usuarios finales deben tener acceso inmediato a la información relativa a la conformidad o a otra información sobre el detergente o el tensioactivo a través del soporte de datos.  
***Antes de introducir la obligación de Pasaporte digital del producto, debe llevarse a cabo una evaluación de impacto exhaustiva para evaluar los costes en que incurrirá la industria y los beneficios potenciales.***

Or. en

**Enmienda 114**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 44**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

(44) Es fundamental aclarar tanto a los fabricantes como a los usuarios que, al crear el pasaporte del producto para detergentes y tensioactivos *y, cuando proceda, colocar el mercado CE*, el fabricante declara que el producto cumple todos los requisitos aplicables y asume la plena responsabilidad al respecto.

(44) Es fundamental aclarar tanto a los fabricantes como a los usuarios que, al crear el pasaporte del producto para detergentes y tensioactivos, el fabricante declara que el producto cumple todos los requisitos aplicables y asume la plena responsabilidad al respecto.

Or. en

**Enmienda 115**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 45**

*Texto de la Comisión*

(45) En aquellos casos en los que determinada información *solo* se proporciona en formato digital, es necesario aclarar que esta información debe proporcionarse por separado y distinguirse claramente del resto, pero a través de un único soporte de datos. Esto facilitará el trabajo de las autoridades de vigilancia del mercado, pero también permitirá que los usuarios finales sepan con claridad qué información tienen a su disposición en formato digital.

*Enmienda*

(45) En aquellos casos en los que determinada información se proporciona en formato digital, es necesario aclarar que esta información debe proporcionarse por separado y distinguirse claramente del resto, pero a través de un único soporte de datos. Esto facilitará el trabajo de las autoridades de vigilancia del mercado, pero también permitirá que los usuarios finales sepan con claridad qué información tienen a su disposición en formato digital.

Or. en

**Enmienda 116**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 1 – apartado 2 – letra c bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*c bis) Reglamento (UE) n.º 2022/0095 del Parlamento Europeo y del Consejo.*

Or. en

**Enmienda 117**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – párrafo 1 – punto 13**

*Texto de la Comisión*

13) «comercialización»: todo suministro de un producto para su distribución, consumo o utilización en el mercado de la Unión en el transcurso de una actividad comercial, ya sea a cambio de pago o a título gratuito;

*Enmienda*

13) «comercialización»: todo suministro de un producto para su distribución, consumo o utilización en el mercado de la Unión en el transcurso de una actividad comercial, ya sea a cambio de pago o a título gratuito; ***la importación se considerará comercialización;***

Or. en

**Enmienda 118**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – párrafo 1 – punto 16**

*Texto de la Comisión*

16) «representante autorizado»: toda persona física o jurídica establecida en la Unión que haya recibido un mandato por escrito de un fabricante para actuar en nombre de este en tareas específicas;

*Enmienda*

16) «representante autorizado»: toda persona física o jurídica establecida en la Unión que haya recibido un mandato por escrito de un fabricante para actuar en nombre de este en tareas específicas, ***en relación con las obligaciones del fabricante en virtud del presente Reglamento;***

Or. en

*Justificación*

*Armonización con el Reglamento sobre la Seguridad General de los Productos (RSGP).*

**Enmienda 119**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – párrafo 1 – punto 19**

*Texto de la Comisión*

19) «agente económico»: el fabricante, el representante autorizado, el importador **o el distribuidor**;

*Enmienda*

19) «agente económico»: el fabricante, el representante autorizado, el importador, **el distribuidor, el prestador de servicios logísticos o cualquier otra persona física o jurídica sujeta a obligaciones en relación con la fabricación de productos o su comercialización de conformidad con el presente Reglamento**;

Or. en

*Justificación*

*En consonancia con el RSGP.*

**Enmienda 120**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – párrafo 1 – punto 21**

*Texto de la Comisión*

21) «autoridad de vigilancia del mercado»: autoridad de vigilancia del mercado según se define en el artículo 3, punto 4, del Reglamento (UE) 2019/1020;

*Enmienda*

21) «autoridad de vigilancia del mercado»: autoridad de vigilancia del mercado según se define en el artículo 3, punto 4, del Reglamento (UE) 2019/1020, **como responsable de organizar y efectuar la vigilancia del mercado en el territorio de ese Estado miembro**;

Or. en

*Justificación*

*Armonización con el RSGP.*

**Enmienda 121**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – párrafo 1 – punto 24**

*Texto de la Comisión*

**24) «*marcado CE*»: *marcado por el que el fabricante indica que el detergente es conforme con los requisitos aplicables establecidos en la legislación de armonización de la Unión en que se prevé su colocación;***

*Enmienda*

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 122**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – párrafo 1 – punto 34 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

***34 bis) «*modelo*»: *tipo específico de detergente o tensioactivo, que incluye un nombre del producto y una fórmula única, de acuerdo con el identificador único de fórmula (UFI);****

*Enmienda*

Or. en

**Enmienda 123**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 2 – párrafo 1**

*Texto de la Comisión*

Los fabricantes elaborarán la documentación técnica a que se refiere el anexo IV y llevarán a cabo el procedimiento de evaluación de la conformidad a que se refiere dicho anexo.

*Enmienda*

***Antes de introducir sus productos en el mercado, los fabricantes *llevarán a cabo un análisis interno de riesgos* y elaborarán la documentación técnica a que se refiere el anexo IV y llevarán a cabo el procedimiento de evaluación de la conformidad a que se refiere dicho anexo.***

*Justificación*

*Armonización con el RSGP.*

**Enmienda 124**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 2 – párrafo 2 – letra c**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**c) cuando proceda, colocarán el  
mercado CE con arreglo al artículo 14;**

**suprimida**

**Enmienda 125**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

3. Los fabricantes **conservarán** la documentación técnica y el pasaporte del producto durante diez años a partir de la introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo cubierto por tal documentación o pasaporte del producto.

3. Los fabricantes **elaborarán y mantendrán actualizada** la documentación técnica y el pasaporte del producto **al menos** durante diez años a partir de la **última** introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo cubierto por tal documentación o pasaporte del producto.

*Justificación*

*Armonización con el RSGP y con el artículo 36, apartado 1, del Reglamento REACH. Dado que muchos productos se comercializan a menudo durante más de diez años, la fecha de su introducción en el mercado no debería ser decisiva, sino que debería serlo la fecha de su última introducción en el mercado.*

**Enmienda 126**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

3. Los fabricantes conservarán la documentación técnica y el pasaporte del producto durante diez años a partir de la **introducción en el mercado** del detergente o del tensioactivo cubierto por tal documentación o pasaporte del producto.

*Enmienda*

3. Los fabricantes conservarán la documentación técnica y el pasaporte del producto durante **un período mínimo de** diez años a partir de la **última comercialización** del detergente o del tensioactivo cubierto por tal documentación o pasaporte del producto.

Or. en

**Enmienda 127**  
**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

3. Los fabricantes conservarán la documentación técnica y el pasaporte del producto durante **diez** años a partir de la introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo cubierto por tal documentación o pasaporte del producto.

*Enmienda*

3. Los fabricantes conservarán la documentación técnica y el pasaporte del producto durante **ocho** años a partir de la introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo cubierto por tal documentación o pasaporte del producto.

Or. en

**Enmienda 128**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 4 – párrafo 2**

*Texto de la Comisión*

**Cuando se considere adecuado atendiendo a la eficacia de un detergente o un tensioactivo o a los riesgos que**

*Enmienda*

Los fabricantes someterán a ensayo muestras de tales productos, investigarán y, en caso necesario, mantendrán un registro

**presente**, los fabricantes someterán a ensayo muestras de tales productos, investigarán y, en caso necesario, mantendrán un registro de las reclamaciones, los detergentes o tensioactivos no conformes y las recuperaciones de **tales productos y mantendrán informados a los distribuidores de todas estas comprobaciones.**

**interno** de las reclamaciones, los detergentes o tensioactivos no conformes y las recuperaciones de **dichos detergentes o tensioactivos, u otras medidas correctoras para que el detergente o tensioactivo sea conforme. El registro estará a disposición de las autoridades nacionales competentes a petición de estas.**

Or. en

### **Enmienda 129**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 7 – apartado 4 – párrafo 2**

##### *Texto de la Comisión*

Cuando se considere adecuado atendiendo a la eficacia de un detergente o un tensioactivo o a los riesgos que presente, los fabricantes someterán a ensayo muestras de tales productos, investigarán y, **en caso necesario**, mantendrán un registro de las reclamaciones, los detergentes o tensioactivos no conformes y las recuperaciones de tales productos y mantendrán informados a los distribuidores de todas estas comprobaciones.

##### *Enmienda*

Cuando se considere adecuado atendiendo a la eficacia de un detergente o un tensioactivo o a los riesgos que presente, los fabricantes someterán a ensayo muestras de tales productos, investigarán y mantendrán un registro de las reclamaciones, los detergentes o tensioactivos no conformes y las recuperaciones de tales productos y mantendrán informados a los distribuidores de todas estas comprobaciones.

Or. en

### **Enmienda 130**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 7 – apartado 4 – párrafo 2 bis (nuevo)**

##### *Texto de la Comisión*

##### *Enmienda*

**Los fabricantes pondrán a disposición**

*pública canales de comunicación, como un número de teléfono, una dirección de correo electrónico o una sección específica de su página web, teniendo en cuenta las necesidades en materia de accesibilidad de las personas con discapacidad, que permitan a los consumidores presentar reclamaciones e informar a los fabricantes de cualquier accidente o problema de seguridad que hayan experimentado con un detergente o un tensioactivo.*

Or. en

*Justificación*

*En consonancia con el RSGP.*

**Enmienda 131**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 4 – párrafo 2 ter (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Los fabricantes investigarán las reclamaciones presentadas, y la información recibida sobre accidentes, que se refieran a la seguridad de productos que hayan comercializado y que el reclamante señale como peligrosos, y llevarán un registro interno de dichas reclamaciones, así como de las recuperaciones de productos y de cualquier medida correctiva adoptada para que el detergente o tensioactivo se ajuste a lo exigido.*

Or. en

*Justificación*

*En consonancia con el RSGP.*

**Enmienda 132**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 4 – párrafo 2 quater (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Únicamente se almacenarán en el registro interno de reclamaciones los datos personales que sean necesarios para que el fabricante investigue la reclamación sobre el supuesto detergente o tensioactivo peligroso. Dichos datos solo se conservarán durante el tiempo necesario para la investigación y, en cualquier caso, no más de cinco años después de su registro.*

Or. en

*Justificación*

*En consonancia con el RSGP.*

**Enmienda 133**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 6 – párrafo 2 – letra a**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

a) *previa solicitud de los organismos designados por los Estados miembros;*

a) *antes de introducir el detergente en el mercado del Estado miembro de que se trate;*

Or. en

*Justificación*

*La transmisión de datos con fines médicos solo tiene sentido si, en caso de intoxicación, la autoridad competente puede facilitar los datos inmediatamente sin solicitárselo al fabricante.*

**Enmienda 134**

**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 7 – apartado 6 – párrafo 2 – letra a**

*Texto de la Comisión*

a) *previa solicitud de los organismos designados por los Estados miembros;*

*Enmienda*

a) *en el momento de la introducción de un detergente en el mercado;*

Or. en

**Enmienda 135**

**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 7 – apartado 6 – párrafo 2 – letra b**

*Texto de la Comisión*

b) cuando el detergente respecto del cual se haya *solicitado* la hoja informativa de ingredientes ya no se corresponda con la información recogida en dicha hoja.

*Enmienda*

b) cuando el detergente respecto del cual se haya *proporcionado* la hoja informativa de ingredientes ya no se corresponda con la información recogida en dicha hoja.

Or. en

**Enmienda 136**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**

en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 7 – apartado 6 – párrafo 2 – letra b**

*Texto de la Comisión*

b) cuando el detergente respecto del cual se haya *solicitado* la hoja informativa de ingredientes ya no se corresponda con la información recogida en dicha hoja.

*Enmienda*

b) cuando el detergente respecto del cual se haya *proporcionado* la hoja informativa de ingredientes ya no se corresponda con la información recogida en dicha hoja.

Or. en

**Enmienda 137**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 7 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**7 bis. Los fabricantes se asegurarán de que se informe oportunamente a todos los agentes económicos pertinentes, incluidos los distribuidores, importadores y representantes autorizados, y los proveedores de mercados en línea de la cadena de suministro de que se trate, de cualquier problema de conformidad o riesgo para la salud o el medio ambiente que hayan detectado, así como de cualquier acción correctiva, recuperación o retirada.**

Or. en

*Justificación*

*En consonancia con otra legislación sectorial específica, debe informarse a todos los agentes pertinentes para reducir los riesgos para ellos y para todos.*

**Enmienda 138**  
**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 7 – apartado 8**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

8. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los fabricantes facilitarán a esta toda la información y documentación necesarias, en papel o en formato electrónico y redactadas en **una** lengua **fácilmente comprensible para dicha** autoridad, para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier

8. Previa solicitud motivada **escrita** de una autoridad nacional competente, los fabricantes facilitarán a esta toda la información y documentación necesarias, en papel o en formato electrónico y redactadas en **la** lengua **o lenguas oficiales del Estado miembro de la** autoridad, para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier

acción destinada a evitar los riesgos que plantea el detergente o el tensioactivo que han introducido en el mercado.

acción destinada a evitar los riesgos que plantea el detergente o el tensioactivo que han introducido en el mercado.

Or. en

### **Enmienda 139**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 7 – apartado 8**

##### *Texto de la Comisión*

8. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los fabricantes facilitarán a esta toda la información y documentación necesarias, **en papel o en formato electrónico y** redactadas en una lengua fácilmente comprensible para dicha autoridad, para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier acción destinada a evitar los riesgos que plantea el detergente o el tensioactivo que han introducido en el mercado.

##### *Enmienda*

8. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los fabricantes facilitarán a esta toda la información y documentación necesarias, **en formato electrónico y, previa solicitud, en papel,** redactadas en una lengua fácilmente comprensible para dicha autoridad, para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier acción destinada a evitar los riesgos que plantea el detergente o el tensioactivo que han introducido en el mercado.

Or. en

##### *Justificación*

*Las disposiciones del capítulo III se han armonizado, en la medida de lo posible, con el Reglamento relativo a las pilas y baterías adoptado recientemente, que contiene disposiciones equivalentes.*

### **Enmienda 140**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 7 – apartado 8 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**8 bis.** *Los fabricantes establecidos fuera de la Unión garantizarán que su representante autorizado tenga permanentemente disponible la documentación necesaria para cumplir las tareas a que se refiere el artículo 15, apartado 3.*

Or. en

*Justificación*

*Enmienda para mejorar la eficacia del sistema. Inspirada en el Reglamento sobre los productos sanitarios.*

**Enmienda 141**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 8 – apartado 2 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**2 bis.** *Los fabricantes que no estén establecidos en la Unión deben informar a las autoridades nacionales competentes de la dirección postal y la dirección de correo electrónico de su representante autorizado.*

Or. en

**Enmienda 142**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 8 – apartado 3 – párrafo 2 – letra b**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

b) conservar el pasaporte del producto y la documentación técnica a disposición de las autoridades nacionales de vigilancia del mercado durante diez años a partir de la **introducción en el mercado** del detergente

b) conservar el pasaporte del producto y la documentación técnica a disposición de las autoridades nacionales de vigilancia del mercado durante **un período mínimo** de diez años a partir de la **comercialización**

o del tensioactivo cubierto por estos documentos;

del detergente o del tensioactivo cubierto por estos documentos;

Or. en

### **Enmienda 143**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**

en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 8 – apartado 3 – párrafo 2 – letra b**

###### *Texto de la Comisión*

b) conservar el pasaporte del producto y la documentación técnica a disposición de las autoridades nacionales de vigilancia del mercado durante diez años a partir de la introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo cubierto por estos documentos;

###### *Enmienda*

b) conservar el pasaporte del producto y la documentación técnica a disposición de las autoridades nacionales de vigilancia del mercado durante **al menos** diez años a partir de la **última** introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo cubierto por estos documentos;

Or. en

### **Enmienda 144**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**

en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 8 – apartado 3 – párrafo 2 – letra c**

###### *Texto de la Comisión*

c) previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, facilitar a esta toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con los requisitos establecidos en el presente Reglamento;

###### *Enmienda*

c) previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, facilitar a esta toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con los requisitos establecidos en el presente Reglamento, **en una lengua oficial que dicha autoridad pueda comprender**;

Or. en

**Enmienda 145**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 8 – apartado 3 – párrafo 2 – letra e**

*Texto de la Comisión*

e) rescindir el mandato si el fabricante no cumple las obligaciones que para él establece el presente Reglamento.

*Enmienda*

e) rescindir ***inmediatamente*** el mandato si el fabricante no cumple las obligaciones que para él establece el presente Reglamento ***e informar de inmediato a la autoridad de vigilancia del mercado del Estado miembro en que se encuentre establecido.***

Or. en

*Justificación*

*Armonización con el RSGP.*

**Enmienda 146**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 8 – apartado 3 – párrafo 2 – letra e bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***e bis) cuando el representante autorizado considere o tenga motivos para pensar que el detergente o tensioactivo en cuestión es peligroso, informar de ello al fabricante;***

Or. en

*Justificación*

*Armonización con el RSGP.*

**Enmienda 147**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 8 – apartado 3 – párrafo 2 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*En caso de cambio del representante autorizado, las disposiciones detalladas para dicho cambio se definirán claramente en un acuerdo entre el fabricante, el representante autorizado saliente, en la medida de lo posible, y el representante autorizado entrante. Dicho acuerdo abordará al menos la fecha de finalización del mandato del representante autorizado saliente y la fecha de inicio del mandato del representante autorizado entrante, así como la transferencia de documentos, incluidos los aspectos de confidencialidad y los derechos de propiedad.*

Or. en

*Justificación*

*En ocasiones, el mandato del representante ya ha terminado (también en caso de quiebra) cuando algunos detergentes podrían seguir aún en el mercado. Esto impide a los consumidores obtener reparación en caso de que el empresario esté establecido fuera de la UE.*

**Enmienda 148**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 9 – apartado 2 – letra b**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*b) el detergente lleva el marcado CE  
previsto en el artículo 14;* *suprimida*

Or. en

**Enmienda 149**  
**Catharina Rinzema**

## Propuesta de Reglamento

### Artículo 9 – apartado 3

#### *Texto de la Comisión*

3. Si el importador considera o tiene motivos para considerar que un detergente o un tensioactivo no es conforme con el presente Reglamento, no podrá introducirlo en el mercado hasta que sea conforme. Además, cuando el detergente o el tensioactivo presente un riesgo para la salud o el medio ambiente, el importador informará de ello al fabricante y a las autoridades de vigilancia del mercado.

#### *Enmienda*

3. Si el importador considera o tiene motivos para considerar que un detergente o un tensioactivo no es conforme con el presente Reglamento, no podrá introducirlo en el mercado hasta que sea conforme. Además, cuando el detergente o el tensioactivo presente un riesgo para la salud o el medio ambiente, el importador informará de ello ***inmediatamente*** al fabricante y a las autoridades de vigilancia del mercado.

Or. en

## Enmienda 150

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**

en nombre del Grupo Verts/ALE

## Propuesta de Reglamento

### Artículo 9 – apartado 4

#### *Texto de la Comisión*

4. Los importadores indicarán en la etiqueta del detergente o del tensioactivo su nombre, su nombre comercial registrado o su marca registrada y la dirección postal y de correo electrónico en la que se les pueda contactar. Los datos de contacto figurarán en una lengua fácilmente comprensible para los usuarios finales y para las autoridades de vigilancia del mercado.

#### *Enmienda*

4. Los importadores indicarán en la etiqueta del detergente o del tensioactivo su nombre, su nombre comercial registrado o su marca registrada y la dirección postal y de correo electrónico en la que se les pueda contactar. ***Esta información se colocará en el producto o, cuando no sea posible, en su envase o en un documento que lo acompañe. Los importadores se asegurarán de que la colocación de una nueva etiqueta no oculte ningún dato exigido por el Derecho de la Unión que figure en la etiqueta proporcionada por el fabricante.*** Los datos de contacto figurarán en una lengua fácilmente comprensible para los usuarios finales y para las autoridades de vigilancia del mercado.

Or. en

## Justificación

En consonancia con el RSGP.

### Enmienda 151 Catharina Rinzema

#### Propuesta de Reglamento Artículo 9 – apartado 7

##### *Texto de la Comisión*

7. Cuando se considere adecuado atendiendo a la eficacia de un detergente o un tensioactivo o a los riesgos que presente, los importadores someterán a ensayo muestras de tales detergentes o tensioactivos, investigarán y, en caso necesario, mantendrán un registro de las reclamaciones, los detergentes y tensioactivos no conformes y las recuperaciones de tales detergentes y tensioactivos, y mantendrán informados a los distribuidores de todas estas comprobaciones.

##### *Enmienda*

7. Cuando se considere adecuado atendiendo a la eficacia de un detergente o un tensioactivo o a los riesgos que presente, los importadores someterán a ensayo muestras de tales detergentes o tensioactivos, investigarán y, en caso necesario, mantendrán un registro **interno** de las reclamaciones, los detergentes y tensioactivos no conformes y las recuperaciones de tales detergentes y tensioactivos, y mantendrán informados a los distribuidores de todas estas comprobaciones. ***El registro estará a disposición de las autoridades nacionales competentes a petición de estas.***

Or. en

### Enmienda 152 Malte Gallée, Francisco Guerreiro en nombre del Grupo Verts/ALE

#### Propuesta de Reglamento Artículo 9 – apartado 7

##### *Texto de la Comisión*

7. Cuando se considere adecuado atendiendo a la eficacia de un detergente o un tensioactivo o a los riesgos que presente, los importadores someterán a ensayo muestras de tales detergentes o tensioactivos, investigarán y, ***en caso necesario***, mantendrán un registro de las reclamaciones, los detergentes y

##### *Enmienda*

7. Cuando se considere adecuado atendiendo a la eficacia de un detergente o un tensioactivo o a los riesgos que presente, los importadores someterán a ensayo muestras de tales detergentes o tensioactivos, investigarán y mantendrán un registro de las reclamaciones, los detergentes y tensioactivos no conformes y

tensioactivos no conformes y las recuperaciones de tales detergentes y tensioactivos, y mantendrán informados a los distribuidores de todas estas comprobaciones.

las recuperaciones de tales detergentes y tensioactivos, y mantendrán informados a los distribuidores de todas estas comprobaciones.

Or. en

### **Enmienda 153**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 9 – apartado 7 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***7 bis. Los importadores comprobarán que los canales de comunicación a que se refiere el artículo 7, apartado 4 bis (nuevo), estén a disposición pública de los consumidores de modo que estos puedan presentar reclamaciones y comunicar cualquier accidente o problema de seguridad que hayan experimentado con el detergente. Si dichos canales no están disponibles, los importadores los facilitarán, teniendo en cuenta las necesidades en materia de accesibilidad de las personas con discapacidad.***

Or. en

*Justificación*

*En consonancia con el RSGP.*

### **Enmienda 154**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 9 – apartado 7 ter (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**7 ter. Los importadores investigarán las reclamaciones presentadas, y la información recibida sobre accidentes, que se refieran a la seguridad de los detergentes o tensioactivos que hayan comercializado y que el reclamante señale como peligrosos, e inscribirán dichas reclamaciones, así como las recuperaciones de detergentes y cualquier medida correctiva adoptada para que el detergente se ajuste a lo exigido, en el registro a que se refiere el artículo 7, apartado 4 ter (nuevo), o en su propio registro interno. Los importadores mantendrán oportunamente informados de la investigación realizada y de sus resultados al fabricante, a los distribuidores y, cuando proceda, a los prestadores de servicios logísticos y a los proveedores de mercados en línea.**

Or. en

*Justificación*

*En consonancia con el RSGP.*

**Enmienda 155**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 9 – apartado 7 quater (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**7 quater. Únicamente se almacenarán en el registro de reclamaciones los datos personales que sean necesarios para que el importador investigue la reclamación sobre el supuesto detergente o tensioactivo peligroso. Dichos datos solo se conservarán durante el tiempo necesario para la investigación y, en cualquier caso, no más de cinco años después de su registro.**

*Justificación*

*En consonancia con el RSGP.*

**Enmienda 156**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 9 – apartado 8 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**8 bis. Los importadores se asegurarán de que se informe oportunamente a todos los agentes económicos y proveedores de mercados en línea pertinentes de la cadena de suministro de que se trate, de cualquier problema de conformidad o riesgo para la salud o el medio ambiente que hayan detectado, así como de cualquier acción correctiva, recuperación o retirada.**

*Justificación*

*Armonización con el RSGP.*

**Enmienda 157**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 9 – apartado 9**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

9. Los importadores mantendrán la referencia al identificador único del producto a disposición de las autoridades de vigilancia del mercado durante un período de diez años a partir de la introducción en el mercado del detergente

9. Los importadores mantendrán la referencia al identificador único del producto a disposición de las autoridades de vigilancia del mercado durante un período **mínimo** de diez años a partir de la **última** introducción en el mercado del

o del tensioactivo, y se asegurarán de que la documentación técnica puede ponerse a disposición de dichas autoridades, previa solicitud.

detergente o del tensioactivo, y se asegurarán de que la documentación técnica puede ponerse a disposición de dichas autoridades, previa solicitud.

Or. en

## **Enmienda 158** **Biljana Borzan**

### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 9 – apartado 9**

#### *Texto de la Comisión*

9. Los importadores mantendrán la referencia al identificador único del producto a disposición de las autoridades de vigilancia del mercado durante un período de diez años a partir de la **introducción en el mercado** del detergente o del tensioactivo, y se asegurarán de que la documentación técnica puede ponerse a disposición de dichas autoridades, previa solicitud.

#### *Enmienda*

9. Los importadores mantendrán la referencia al identificador único del producto a disposición de las autoridades de vigilancia del mercado durante un período **mínimo** de diez años a partir de la **comercialización** del detergente o del tensioactivo, y se asegurarán de que la documentación técnica puede ponerse a disposición de dichas autoridades, previa solicitud.

Or. en

## **Enmienda 159** **Adam Bielan**

### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 9 – apartado 9**

#### *Texto de la Comisión*

9. Los importadores mantendrán la referencia al identificador único del producto a disposición de las autoridades de vigilancia del mercado durante un período de **diez** años a partir de la introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo, y se asegurarán de que la documentación técnica puede ponerse a disposición de dichas autoridades, previa solicitud.

#### *Enmienda*

9. Los importadores mantendrán la referencia al identificador único del producto a disposición de las autoridades de vigilancia del mercado durante un período de **ocho** años a partir de la introducción en el mercado del detergente o del tensioactivo, y se asegurarán de que la documentación técnica puede ponerse a disposición de dichas autoridades, previa solicitud.

### **Enmienda 160**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 9 – apartado 10**

##### *Texto de la Comisión*

10. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los importadores facilitarán, en **papel o en formato electrónico**, toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento en una lengua fácilmente comprensible para dicha autoridad. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier acción destinada a evitar los riesgos que plantea el detergente o el tensioactivo que han introducido en el mercado.

##### *Enmienda*

10. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los importadores facilitarán, en **formato electrónico, y, previa solicitud, en papel**, toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento en una lengua fácilmente comprensible para dicha autoridad. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier acción destinada a evitar los riesgos que plantea el detergente o el tensioactivo que han introducido en el mercado.

Or. en

##### *Justificación*

*Las disposiciones del capítulo III se han armonizado, en la medida de lo posible, con el Reglamento relativo a las pilas y baterías adoptado recientemente, que contiene disposiciones equivalentes.*

### **Enmienda 161**

**Catharina Rinzema**

#### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 10 – apartado 2 – letra b**

##### *Texto de la Comisión*

**b) el detergente lleva el marcado CE previsto en el artículo 14;**

##### *Enmienda*

**suprimida**

Or. en

## Enmienda 162

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

### Propuesta de Reglamento

#### Artículo 10 – apartado 6

##### *Texto de la Comisión*

6. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los distribuidores le facilitarán, en **papel o en formato electrónico**, toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier acción destinada a evitar los riesgos que plantean los detergentes y tensioactivos que han comercializado.

##### *Enmienda*

6. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los distribuidores le facilitarán, en **formato electrónico, y, previa solicitud, en papel**, toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier acción destinada a evitar los riesgos que plantean los detergentes y tensioactivos que han comercializado.

Or. en

##### *Justificación*

*Las disposiciones del capítulo III se han armonizado, en la medida de lo posible, con el Reglamento relativo a las pilas y baterías adoptado recientemente, que contiene disposiciones equivalentes.*

## Enmienda 163

**Adam Bielan**

### Propuesta de Reglamento

#### Artículo 10 – apartado 6

##### *Texto de la Comisión*

6. Previa solicitud motivada de una autoridad nacional competente, los distribuidores le facilitarán, en papel o en formato electrónico, toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición de esta, en cualquier acción destinada a

##### *Enmienda*

6. Previa solicitud motivada, **justificada y razonada** de una autoridad nacional competente, los distribuidores le facilitarán, en papel o en formato electrónico, toda la información y documentación necesarias para demostrar la conformidad del detergente o del tensioactivo con el presente Reglamento. Cooperarán con dicha autoridad, a petición

evitar los riesgos que plantean los detergentes y tensioactivos que han comercializado.

de esta, en cualquier acción destinada a evitar los riesgos que plantean los detergentes y tensioactivos que han comercializado.

Or. en

**Enmienda 164**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 11 – párrafo 1**

*Texto de la Comisión*

A los efectos del presente Reglamento, se considerará fabricante a **un importador o distribuidor**, que, por consiguiente, estará **sujeto** a las obligaciones del fabricante con arreglo a lo dispuesto en el artículo 7, cuando **dicho importador o distribuidor** introduzca en el mercado un detergente o un tensioactivo con su nombre o marca o modifique un detergente o un tensioactivo que ya se haya introducido en el mercado de tal forma que pueda quedar afectada su conformidad con el presente Reglamento.

*Enmienda*

A los efectos del presente Reglamento, se considerará fabricante a **una persona física o jurídica**, que, por consiguiente, estará **sujeta** a las obligaciones del fabricante con arreglo a lo dispuesto en el artículo 7, cuando **dicha persona física o jurídica** introduzca en el mercado un detergente o un tensioactivo con su nombre o marca o modifique un detergente o un tensioactivo que ya se haya introducido en el mercado de tal forma que pueda quedar afectada su conformidad con el presente Reglamento.

Or. en

*Justificación*

*Armonización con el RSGP.*

**Enmienda 165**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 14**

*Texto de la Comisión*

**Artículo 14**

**Reglas y condiciones para la colocación del mercado CE**

*Enmienda*

**suprimido**

**1. El mercado CE estará sujeto a los principios generales del artículo 30 del Reglamento (CE) n.º 765/2008.**

**2.**

***El mercado CE se colocará de manera visible, legible e indeleble antes de introducir en el mercado un detergente.***

***El mercado CE se colocará en la etiqueta o en el envase de un detergente o, si se suministra a granel, en un documento que lo acompañe.***

***Cuando, de conformidad con el artículo 16, apartado 2, los agentes económicos puedan proporcionar únicamente una etiqueta digital, el mercado CE se colocará en dicha etiqueta.***

**3. Los Estados miembros se basarán en los mecanismos existentes para garantizar la correcta aplicación del régimen que regula el mercado CE y emprenderán las acciones oportunas en caso de uso incorrecto.**

Or. en

**Enmienda 166  
Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento  
Artículo 15 – apartado 2**

*Texto de la Comisión*

2. Todo agente económico que comercialice un detergente en formato de recarga destinado directamente a un usuario final, le proporcionará a este la etiqueta física *o* el soporte de datos a través del cual pueda acceder a la etiqueta digital.

*Enmienda*

2. Todo agente económico que comercialice un detergente en formato de recarga destinado directamente a un usuario final, le proporcionará a este la etiqueta física *y* el soporte de datos a través del cual pueda acceder a la etiqueta digital.

Or. en

**Enmienda 167  
Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 15 – apartado 3 – párrafo 1 – letra a**

*Texto de la Comisión*

a) número de tipo, número de *lote* u otro elemento que permita su identificación;

*Enmienda*

a) número de tipo, número de *modelo* u otro elemento que permita su identificación;

Or. en

**Enmienda 168**

**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 16 – apartado 1 – párrafo 1 – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

Cuando se comercialicen detergentes o tensioactivos, deberán ir acompañados de los elementos de etiquetado *establecidos en el artículo 15, apartado 3, y, en su caso, en el artículo 15, apartado 4*, en el formato siguiente:

*Enmienda*

Cuando se comercialicen detergentes o tensioactivos, deberán ir acompañados de los elementos de etiquetado en el formato siguiente:

Or. en

**Enmienda 169**

**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 16 – apartado 1 – párrafo 1 – letra a**

*Texto de la Comisión*

a) en una etiqueta física;

*Enmienda*

a) en una etiqueta física *con los elementos establecidos en el artículo 15, apartado 3, letras b), c), d) y e); y*

Or. en

**Enmienda 170**

**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 16 – apartado 1 – párrafo 1 – letra b**

*Texto de la Comisión*

b) **en** una etiqueta digital **y, duplicados, en una etiqueta física.**

*Enmienda*

b) una etiqueta digital **con todos los elementos del artículo 15.**

Or. en

**Enmienda 171**

**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 16 – apartado 1 – párrafo 2**

*Texto de la Comisión*

***No obstante lo dispuesto en el párrafo primero, letra b), los elementos de etiquetado establecidos en la parte C del anexo V no tendrán que duplicarse en la etiqueta física. Además, cuando, de conformidad con el anexo V, parte B, puntos 1 y 2, la información sobre la dosificación de los detergentes para ropa destinados a los consumidores figure en la etiqueta digital, en la etiqueta física podrá proporcionarse una tabla de dosificación simplificada, tal como se establece en la parte D del anexo V.***

*Enmienda*

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 172**

**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 16 – apartado 2**

*Texto de la Comisión*

2. No obstante lo dispuesto en el apartado 1, cuando se comercialicen los

*Enmienda*

2. No obstante lo dispuesto en el apartado 1, cuando se comercialicen los

detergentes destinándolos directamente a un usuario final en un formato de recarga, los elementos de etiquetado establecidos en el artículo 15, apartados 3 y 4, podrán facilitarse **únicamente en una etiqueta digital, a excepción de la información sobre la dosificación de los detergentes para ropa destinados a los consumidores establecida** en el **anexo V, parte B, puntos 1 y 2, que deberá proporcionarse también en una etiqueta física.**

detergentes destinándolos directamente a un usuario final en un formato de recarga, los elementos de etiquetado establecidos en el artículo 15, apartados 3 y 4, podrán facilitarse **en la etiqueta o adhesivo que se imprimirá en el lugar en que esté destinada a la venta.**

Or. en

**Enmienda 173**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 1 – letra c**

*Texto de la Comisión*

c) la información que figura en la etiqueta digital será accesible para todos los usuarios de la Unión;

*Enmienda*

c) la información que figura en la etiqueta digital será **directa y fácilmente** accesible para todos los usuarios de la Unión;

Or. en

**Enmienda 174**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 1 – letra e**

*Texto de la Comisión*

e) la información que figura en la etiqueta digital se presentará **de manera que se aborden** las necesidades de los grupos vulnerables y será compatible, según proceda, con las adaptaciones necesarias para facilitar el acceso a la información por parte de dichos grupos;

*Enmienda*

e) la información que figura en la etiqueta digital se presentará **en un lenguaje y un formato que satisfagan** las necesidades de los grupos vulnerables, **incluidas las personas con discapacidad**, y será compatible, según proceda, con las adaptaciones necesarias para facilitar el

acceso a la información por parte de dichos grupos;

Or. en

### Enmienda 175

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**

en nombre del Grupo Verts/ALE

### Propuesta de Reglamento

#### Artículo 17 – apartado 1 – letra h

##### *Texto de la Comisión*

h) la etiqueta digital permanecerá disponible durante un período de diez años desde el momento en que el detergente o el tensioactivo se introduzca en el mercado, también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que lo haya creado, o durante un período de tiempo más largo, según lo dispuesto en otra legislación de la Unión que regule la información que contiene;

##### *Enmienda*

h) la etiqueta digital permanecerá disponible ***hasta la fecha de caducidad del detergente o tensioactivo o, si el detergente o tensioactivo carece de fecha de caducidad,*** durante un período de diez años desde el momento en que el detergente o el tensioactivo se introduzca en el mercado, también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que lo haya creado, o durante un período de tiempo más largo, según lo dispuesto en otra legislación de la Unión que regule la información que contiene;

Or. en

### Enmienda 176

**Biljana Borzan**

### Propuesta de Reglamento

#### Artículo 17 – apartado 1 – letra h

##### *Texto de la Comisión*

h) la etiqueta digital permanecerá disponible durante un período de diez años desde ***el momento en que*** el detergente o el tensioactivo ***se introduzca en el mercado,*** también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que lo haya creado, o durante

##### *Enmienda*

h) la etiqueta digital permanecerá disponible durante un período ***mínimo*** de diez años desde ***la última vez que se comercializó*** el detergente o el tensioactivo, también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que lo

un período de tiempo más largo, según lo dispuesto en otra legislación de la Unión que regule la información que contiene;

haya creado, o durante un período de tiempo más largo, según lo dispuesto en otra legislación de la Unión que regule la información que contiene;

Or. en

**Enmienda 177**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 1 – letra i**

*Texto de la Comisión*

i) la información que figura en la etiqueta digital será accesible a través del soporte de datos.

*Enmienda*

i) la información que figura en la etiqueta digital será **fácilmente** accesible a través del soporte de datos.

Or. en

**Enmienda 178**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 2 – párrafo 1**

*Texto de la Comisión*

El soporte de datos estará físicamente presente en el detergente o el tensioactivo, en su envase o en la documentación que lo acompañe.

*Enmienda*

El soporte de datos estará físicamente presente en el detergente o el tensioactivo, en su envase o en la documentación que lo acompañe ***o el folleto, de una forma que permita su tratamiento automático por medio de dispositivos digitales.***

Or. en

**Enmienda 179**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 2 – párrafo 1**

*Texto de la Comisión*

El soporte de datos estará **físicamente** presente en el detergente o el tensioactivo, en su envase o en la documentación que lo acompañe.

*Enmienda*

El soporte de datos estará **física, visible y legiblemente** presente en el detergente o el tensioactivo, en su envase o en la documentación que lo acompañe.

Or. en

**Enmienda 180**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 2 – párrafo 2**

*Texto de la Comisión*

Además del requisito del párrafo primero, cuando se comercialicen detergentes o tensioactivos en un formato de recarga, el soporte de datos deberá estar presente en **el puesto de recarga**.

*Enmienda*

Además del requisito del párrafo primero, cuando se comercialicen detergentes o tensioactivos en un formato de recarga, el soporte de datos deberá estar presente en **la etiqueta o adhesivo que se imprimirá en el lugar en que esté destinada a la venta**.

Or. en

**Enmienda 181**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 2 – párrafo 3**

*Texto de la Comisión*

El soporte de datos deberá ser claramente visible para el usuario final antes de cualquier compra, así como para las autoridades de vigilancia del mercado, en particular, cuando proceda, en los casos en que el detergente o el tensioactivo se comercialice mediante la venta a distancia.

*Enmienda*

El soporte de datos deberá ser claramente visible, **legible, accesible y fácilmente comprensible** para el usuario final antes de cualquier compra, así como para las autoridades de vigilancia del mercado, en particular, cuando proceda, en los casos en que el detergente o el tensioactivo se comercialice mediante la venta a distancia.

Or. en

**Enmienda 182**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

3. ***Cuando los agentes económicos faciliten una*** etiqueta digital, ***el soporte de datos irá acompañado de*** la indicación «Puede obtenerse información más completa sobre el producto en línea» o una indicación similar.

*Enmienda*

3. ***En relación con su*** etiqueta digital, ***los agentes económicos facilitarán en su soporte de datos*** la indicación «Puede obtenerse información más completa sobre el producto en línea» o una indicación similar.

Or. en

**Enmienda 183**  
**Adam Bielan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 4**

*Texto de la Comisión*

4. Los agentes económicos que faciliten una etiqueta digital no rastrearán, analizarán ni utilizarán ninguna información de uso con fines distintos de ***lo estrictamente necesario para proporcionar en línea la información de la etiqueta digital.***

*Enmienda*

4. Los agentes económicos que faciliten una etiqueta digital no rastrearán, analizarán ni utilizarán ninguna información de uso con fines distintos de ***los derivados del Reglamento (UE) n.º 2016/679.***

Or. en

**Enmienda 184**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 4**

*Texto de la Comisión*

4. Los agentes económicos ***que faciliten una etiqueta digital*** no rastrearán,

*Enmienda*

4. Los agentes económicos no rastrearán, analizarán ni utilizarán ninguna

analizarán ni utilizarán ninguna información de uso con fines distintos de lo estrictamente necesario para proporcionar en línea la información de la etiqueta digital.

información de uso con fines distintos de lo estrictamente necesario para proporcionar en línea la información de la etiqueta digital.

Or. en

**Enmienda 185**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 5 – párrafo 1 – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

Los agentes económicos **que proporcionen una etiqueta digital** facilitarán la información que figura en **esta** por otro medio en cualquiera de los casos siguientes:

Los agentes económicos facilitarán la información que figura en **la etiqueta digital** por otro medio en cualquiera de los casos siguientes:

Or. en

**Enmienda 186**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 5 – párrafo 1 – letra b**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**b) cuando la etiqueta digital no esté disponible temporalmente, en particular en el momento de la compra.**

**suprimida**

Or. en

**Enmienda 187**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 17 – apartado 5 – párrafo 2 bis (nuevo)**

**Para acceder a la etiqueta digital y al pasaporte digital del producto se utilizará un único soporte de datos.**

Or. en

**Enmienda 188**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. Antes de introducir en el mercado un detergente o un tensioactivo, los fabricantes generarán un pasaporte del producto para dichos productos. El pasaporte del producto cumplirá los requisitos establecidos en el presente artículo y en el artículo 19.

*Enmienda*

1. Antes de introducir en el mercado un detergente o un tensioactivo, los fabricantes generarán un pasaporte del producto para dichos productos. El pasaporte del producto cumplirá los requisitos establecidos en el presente artículo y en el artículo 19, **así como las medidas establecidas en los artículos 8 y 9 del Reglamento (CE) n.º 2022/0095 (COD).**

Or. en

**Enmienda 189**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra a**

*Texto de la Comisión*

a) corresponderá a un **lote** específico del detergente o del tensioactivo;

*Enmienda*

a) corresponderá a un **modelo** específico **del detergente o del tensioactivo, y se actualizará cuando cambie el identificador único de producto** del detergente o del tensioactivo;

Or. en

**Enmienda 190**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra d**

*Texto de la Comisión*

d) estará actualizado;

*Enmienda*

d) **será exacto y completo** y estará actualizado;

Or. en

**Enmienda 191**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra e**

*Texto de la Comisión*

e) estará disponible en la lengua o las lenguas **requeridas por** el Estado miembro en el que el detergente o el tensioactivo se introduzca en el mercado o se comercialice;

*Enmienda*

e) estará disponible en la lengua o las lenguas, **hasta un máximo de tres, que requiera** el Estado miembro en el que el detergente o el tensioactivo se introduzca en el mercado o se comercialice;

Or. en

**Enmienda 192**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra f**

*Texto de la Comisión*

f) será accesible para los usuarios finales, las autoridades de vigilancia del mercado, las autoridades aduaneras, la Comisión y otros agentes económicos;

*Enmienda*

f) será accesible para los **clientes, los usuarios finales, los fabricantes, los importadores y distribuidores, los intermediarios**, las autoridades de vigilancia del mercado, las autoridades **nacionales competentes, las autoridades aduaneras, las organizaciones de la sociedad civil, los investigadores, los sindicatos**, la Comisión y otros agentes

económicos;

Or. en

**Enmienda 193**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra f**

*Texto de la Comisión*

f) será accesible para los usuarios finales, las autoridades de vigilancia del mercado, las autoridades aduaneras, la Comisión y otros agentes económicos;

*Enmienda*

f) será accesible para los **clientes, los** usuarios finales, las autoridades de vigilancia del mercado, las autoridades aduaneras, **las organizaciones de la sociedad civil, los investigadores, los sindicatos**, la Comisión y otros agentes económicos;

Or. en

**Enmienda 194**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra f**

*Texto de la Comisión*

f) será accesible para los usuarios finales, las autoridades de vigilancia del mercado, las autoridades aduaneras, la Comisión y otros agentes económicos;

*Enmienda*

f) será **fácilmente** accesible para los usuarios finales, las autoridades de vigilancia del mercado, las autoridades aduaneras, la Comisión y otros agentes económicos;

Or. en

**Enmienda 195**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra g**

*Texto de la Comisión*

g) permanecerá disponible durante un período de diez años desde ***el momento en que se introduzca en el mercado el*** detergente o el tensioactivo, también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que haya creado el pasaporte del producto;

*Enmienda*

g) permanecerá disponible durante un período ***mínimo*** de diez años desde ***la última comercialización del*** detergente o el tensioactivo, también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que haya creado el pasaporte del producto;

Or. en

**Enmienda 196**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 18 – apartado 2 – letra g**

*Texto de la Comisión*

g) permanecerá disponible durante un período de diez años desde ***el momento en que se introduzca*** en el mercado ***el*** detergente o el tensioactivo, también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que haya creado el pasaporte del producto;

*Enmienda*

g) permanecerá disponible durante un período ***mínimo*** de diez años desde ***la última introducción*** en el mercado ***del*** detergente o el tensioactivo, también en caso de insolvencia, liquidación o cese de actividad en la Unión del agente económico que haya creado el pasaporte del producto;

Or. en

**Enmienda 197**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 18 – apartado 2 – letra g bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***g bis) se basará en normas abiertas, se elaborará en un formato interoperable y será legible por máquina, estructurado,***

*accesible mediante búsqueda y transferible a través de una red abierta interoperable de intercambio de datos sin dependencia de un proveedor, de conformidad con los requisitos esenciales establecidos en el Reglamento sobre diseño ecológico;*

Or. en

**Enmienda 198**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra i bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*h bis) facilitará la verificación del cumplimiento de los detergentes o tensioactivos por parte de las autoridades nacionales competentes;*

Or. en

**Enmienda 199**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 2 – letra i bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*i bis) cuando proceda, protegerán la información empresarial confidencial y garantizarán que se comparta de un modo seguro.*

Or. en

**Enmienda 200**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 3 – párrafo 2**

*Texto de la Comisión*

Además del requisito del párrafo primero, cuando se comercialicen detergentes o tensioactivos en un formato de recarga, el soporte de datos deberá estar presente en *el puesto de recarga*.

*Enmienda*

Además del requisito del párrafo primero, cuando se comercialicen detergentes o tensioactivos en un formato de recarga, el soporte de datos deberá estar presente en *la etiqueta o adhesivo que se imprimirá en el lugar en que esté destinada a la venta*.

Or. en

**Enmienda 201**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 3 – párrafo 3**

*Texto de la Comisión*

El soporte de datos deberá ser claramente visible para el usuario final antes de cualquier compra, así como para las autoridades de vigilancia del mercado, en particular, cuando proceda, en los casos en que el detergente o el tensioactivo se comercialice mediante la venta a distancia.

*Enmienda*

El soporte de datos deberá ser claramente visible para el usuario final antes de cualquier compra, así como para las autoridades de vigilancia del mercado, en particular, cuando proceda, en los casos en que el detergente o el tensioactivo se comercialice mediante la venta a distancia *en la página principal de la página en línea del producto*.

Or. en

**Enmienda 202**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 18 – apartado 4**

*Texto de la Comisión*

4. *Cuando los agentes económicos proporcionen una etiqueta digital*, se utilizará un único soporte de datos para acceder al pasaporte *del producto* y a la

*Enmienda*

4. Se utilizará un único soporte de datos para acceder al pasaporte y a la etiqueta digital *del producto*.

etiqueta digital.

Or. en

### **Enmienda 203**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**

en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 18 – apartado 9 – párrafo 1 – letra d**

###### *Texto de la Comisión*

d) los agentes que pueden introducir o actualizar la información del pasaporte del producto, en particular, cuando sea necesario, la creación de un nuevo pasaporte del producto, entre los que se incluirán los fabricantes, las autoridades nacionales competentes y la Comisión, o cualquier organización que actúe en su nombre, y los tipos de información que pueden introducir o actualizar.

###### *Enmienda*

d) los agentes que ***tienen acceso a la información en el pasaporte del producto y a qué información tienen acceso y los agentes que*** pueden introducir o actualizar la información del pasaporte del producto, en particular, cuando sea necesario, la creación de un nuevo pasaporte del producto, entre los que se incluirán los fabricantes ***y otros operadores económicos pertinentes***, las autoridades nacionales competentes y la Comisión, o cualquier organización que actúe en su nombre, y los tipos de información que pueden introducir o actualizar.

Or. en

### **Enmienda 204**

**Catharina Rinzema**

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 19 – apartado 1 – letra b**

###### *Texto de la Comisión*

b) toda la información que figure en el pasaporte del producto se basará en normas abiertas desarrolladas con un formato interoperable, será legible por máquina y estructurada y podrá ser consultada;

###### *Enmienda*

b) toda la información que figure en el pasaporte del producto se basará en normas abiertas desarrolladas con un formato interoperable, será legible por máquina y estructurada y podrá ser consultada, ***y se respetará la información empresarial comercial;***

### **Enmienda 205**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 19 – apartado 1 – letra c**

###### *Texto de la Comisión*

c) los usuarios finales, los agentes económicos y otros agentes pertinentes tendrán acceso gratuito al pasaporte del producto;

###### *Enmienda*

c) los usuarios finales, los agentes económicos y otros agentes pertinentes tendrán acceso gratuito **y fácil** al pasaporte del producto, **y este acceso no estará restringido a los usuarios existentes**;

### **Enmienda 206**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 19 – apartado 1 – letra c bis (nueva)**

###### *Texto de la Comisión*

###### *Enmienda*

**c bis) los pasaportes del producto se diseñarán y gestionarán de manera que sean fáciles de utilizar**;

### **Enmienda 207**

**Catharina Rinzema**

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 20 – apartado 1**

###### *Texto de la Comisión*

###### *Enmienda*

1. Antes de introducir en el mercado un detergente o un tensioactivo, los agentes económicos **cargarán** en el registro

1. **A más tardar treinta meses después de la entrada en vigor de los actos de ejecución que definan requisitos**

establecido con arreglo al artículo 12, apartado 1, del Reglamento (UE) .../..., sobre diseño ecológico para productos sostenibles, el identificador único del producto y el identificador único del agente para el detergente o el tensioactivo.

***técnicos para el pasaporte digital de producto, el soporte de datos y el establecimiento del registro de la UE para el identificador único del producto y el identificador único del agente, será obligatorio que***, antes de introducir en el mercado un detergente o un tensioactivo, los agentes económicos ***carguen*** en el registro establecido con arreglo al artículo 12, apartado 1, del Reglamento (UE) .../..., sobre diseño ecológico para productos sostenibles, el identificador único del producto y el identificador único del agente para el detergente o el tensioactivo.

Or. en

## **Enmienda 208**

**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 22 – apartado 3**

#### *Texto de la Comisión*

3. Si en el transcurso de los controles mencionados en el apartado 1 o 2 las autoridades de vigilancia del mercado constatan que el detergente o el tensioactivo no cumple los requisitos establecidos en el presente Reglamento, pedirán sin demora a los agentes económicos pertinentes que adopten todas las medidas correctivas adecuadas para adaptar el detergente o el tensioactivo a dichos requisitos, para retirarlo del mercado o para recuperarlo en un plazo de tiempo razonable proporcional a la naturaleza del riesgo al que hace referencia el apartado 1.

#### *Enmienda*

3. Si en el transcurso de los controles mencionados en el apartado 1 o 2 las autoridades de vigilancia del mercado constatan que el detergente o el tensioactivo no cumple los requisitos establecidos en el presente Reglamento, pedirán sin demora a los agentes económicos pertinentes que adopten todas las medidas correctivas adecuadas para adaptar el detergente o el tensioactivo a dichos requisitos, para retirarlo del mercado o para recuperarlo en un plazo de tiempo razonable ***establecido por las autoridades de vigilancia del mercado y*** proporcional a la naturaleza del riesgo al que hace referencia el apartado 1.

Or. en

#### *Justificación*

*Armonización con el Reglamento relativo a las pilas y baterías.*

**Enmienda 209**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 22 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

3. Si en el transcurso de los controles mencionados en el apartado 1 o 2 las autoridades de vigilancia del mercado constatan que el detergente o el tensioactivo no cumple los requisitos establecidos en el presente Reglamento, pedirán sin demora a los agentes económicos pertinentes que adopten todas las medidas correctivas adecuadas para adaptar el detergente o el tensioactivo a dichos requisitos, para retirarlo del mercado o para recuperarlo en un plazo de tiempo razonable proporcional a la naturaleza del riesgo al que hace referencia el apartado 1.

*Enmienda*

3. Si en el transcurso de los controles mencionados en el apartado 1 o 2 las autoridades de vigilancia del mercado constatan que el detergente o el tensioactivo no cumple los requisitos establecidos en el presente Reglamento, pedirán sin demora a los agentes económicos pertinentes que adopten todas las medidas correctivas adecuadas para adaptar el detergente o el tensioactivo a dichos requisitos, para retirarlo del mercado o para recuperarlo en un plazo de tiempo razonable ***establecido por las autoridades de vigilancia del mercado y*** proporcional a la naturaleza del riesgo al que hace referencia el apartado 1.

Or. en

**Enmienda 210**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 24 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. Si, tras efectuar una evaluación con arreglo al artículo 22, apartado 1, una autoridad de vigilancia del mercado comprueba que un detergente o un tensioactivo, aunque conforme con arreglo al presente Reglamento, presenta un riesgo para la salud o el medio ambiente, pedirá al agente económico pertinente que adopte todas las medidas adecuadas para asegurarse de que el detergente o el tensioactivo en cuestión ya no presente ese

*Enmienda*

1. Si, tras efectuar una evaluación con arreglo al artículo 22, apartado 1, una autoridad de vigilancia del mercado comprueba que un detergente o un tensioactivo, aunque conforme con arreglo al presente Reglamento, presenta un riesgo para la salud o el medio ambiente, pedirá al agente económico pertinente que adopte todas las medidas adecuadas para asegurarse de que el detergente o el tensioactivo en cuestión ya no presente ese

riesgo cuando se introduzca en el mercado, o bien para retirarlo del mercado o recuperarlo en un plazo de tiempo razonable, proporcional a la naturaleza del riesgo.

riesgo cuando se introduzca en el mercado, o bien para retirarlo del mercado o recuperarlo en un plazo de tiempo razonable ***establecido por las autoridades de vigilancia del mercado***, proporcional a la naturaleza del riesgo.

Or. en

**Enmienda 211**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 24 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. Si, tras efectuar una evaluación con arreglo al artículo 22, apartado 1, una autoridad de vigilancia del mercado comprueba que un detergente o un tensioactivo, aunque conforme con arreglo al presente Reglamento, presenta un riesgo para la salud o el medio ambiente, pedirá al agente económico pertinente que adopte todas las medidas adecuadas para asegurarse de que el detergente o el tensioactivo en cuestión ya no presente ese riesgo cuando se introduzca en el mercado, o bien para retirarlo del mercado o recuperarlo en un plazo de tiempo razonable, proporcional a la naturaleza del riesgo.

*Enmienda*

1. Si, tras efectuar una evaluación con arreglo al artículo 22, apartado 1, una autoridad de vigilancia del mercado comprueba que un detergente o un tensioactivo, aunque conforme con arreglo al presente Reglamento, presenta un riesgo para la salud o el medio ambiente, pedirá al agente económico pertinente que adopte todas las medidas adecuadas para asegurarse de que el detergente o el tensioactivo en cuestión ya no presente ese riesgo cuando se introduzca en el mercado, o bien para retirarlo del mercado o recuperarlo en un plazo de tiempo razonable ***establecido por las autoridades de vigilancia del mercado***, proporcional a la naturaleza del riesgo.

Or. en

*Justificación*

*Armonización con el Reglamento relativo a las pilas y baterías.*

**Enmienda 212**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 24 – párrafo 1 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**1 bis.** *Por razones imperiosas de urgencia debidamente justificadas relacionadas con la protección de la salud o el medio ambiente, la Comisión adoptará un acto de ejecución de aplicación inmediata con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 28, apartado 2 bis nuevo.*

Or. en

**Enmienda 213**  
**Catharina Rinzema**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 25 – apartado 1 – letra a**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**a)** *el mercado CE se ha colocado incumpliendo el artículo 14 o no se ha colocado;*

*suprimida*

Or. en

**Enmienda 214**  
**Malte Gallée, Francisco Guerreiro**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 28 – párrafo 2 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**2 bis.** *En los casos en que se haga referencia al presente apartado, se aplicará el artículo 8 del Reglamento (UE) n.º 182/2011, en relación con su artículo 5.*

Or. en

## Justificación

*Esta enmienda es consecuencia de la propuesta de enmienda del artículo 24, apartado 1.*

### Enmienda 215

Adam Bielan

#### Propuesta de Reglamento

##### Artículo 29 – apartado 1

###### *Texto de la Comisión*

Los Estados miembros establecerán el régimen de sanciones aplicables a cualquier infracción del presente Reglamento y adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar su ejecución. Las sanciones previstas deberán ser eficaces, proporcionadas **y disuasorias**. Los Estados miembros notificarán a la Comisión, sin demora, dichas medidas, así como cualquier modificación posterior que les afecte.

###### *Enmienda*

Los Estados miembros establecerán el régimen de sanciones aplicables a cualquier infracción del presente Reglamento y adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar su ejecución. Las sanciones previstas deberán ser eficaces, proporcionadas, **disuasorias y tendrán en cuenta el tamaño de la empresa y su experiencia en el mercado**. Los Estados miembros notificarán a la Comisión, sin demora, dichas medidas, así como cualquier modificación posterior que les afecte.

Or. en

### Enmienda 216

Adam Bielan

#### Propuesta de Reglamento

##### Artículo 34 – apartado 1

###### *Texto de la Comisión*

Los Estados miembros no impedirán la comercialización de detergentes y tensioactivos que se introduzcan en el mercado antes del [OP: insértese la fecha correspondiente a **treinta** meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento] de conformidad con el Reglamento (CE) n.º 648/2004 aplicable el ... [OP: insértese la fecha correspondiente a un día antes de **treinta** meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente

###### *Enmienda*

Los Estados miembros no impedirán la comercialización de detergentes y tensioactivos que se introduzcan en el mercado antes del [OP: insértese la fecha correspondiente a **cuarenta y dos** meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento] de conformidad con el Reglamento (CE) n.º 648/2004 aplicable el ... [OP: insértese la fecha correspondiente a un día antes de **cuarenta y dos** meses a partir de la fecha de entrada

Reglamento].

en vigor del presente Reglamento].

Or. en

## **Enmienda 217**

**Adam Bielan**

### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 34 – apartado 2**

##### *Texto de la Comisión*

Los detergentes y tensioactivos que se introduzcan en el mercado después del [OP: insértese la fecha de aplicación, correspondiente a un día antes de **treinta** meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento] y que, en el momento de su introducción en el mercado, cumplan lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 648/2004 aplicable el [OP: insértese la fecha de aplicación, correspondiente a un día antes de **treinta** meses a partir la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento], podrán comercializarse hasta el [OP: insértese la fecha correspondiente a treinta y seis meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento].

##### *Enmienda*

Los detergentes y tensioactivos que se introduzcan en el mercado después del [OP: insértese la fecha de aplicación, correspondiente a un día antes de **cuarenta y dos** meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento] y que, en el momento de su introducción en el mercado, cumplan lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 648/2004 aplicable el [OP: insértese la fecha de aplicación, correspondiente a un día antes de **cuarenta y dos** meses a partir la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento], podrán comercializarse hasta el [OP: insértese la fecha correspondiente a treinta y seis meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento].

Or. en

## **Enmienda 218**

**Biljana Borzan**

### **Propuesta de Reglamento**

#### **Anexo V – parte A – punto 1 – letra d bis (nueva)**

##### *Texto de la Comisión*

##### *Enmienda*

**d bis) conservantes,**

Or. en

**Enmienda 219**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo V – parte A – punto 3 – párrafo primero**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Los conservantes se indicarán utilizando, en la medida de lo posible, el sistema a que se refiere el artículo 33 del Reglamento (CE) n.º 1223/2009, independientemente de su concentración, siempre que cumplan las siguientes condiciones:*

*suprimido*

*a) contribuir a la calificación del detergente como artículo tratado en el sentido del artículo 3, apartado 1, letra l), del Reglamento (UE) n.º 528/2012;*

*b) estar etiquetados en un componente del detergente.*

Or. en

**Enmienda 220**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo V – parte B – punto 1 – letra a**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

a) las cantidades recomendadas y/o las instrucciones de dosificación, expresadas en mililitros o gramos, adecuadas para una carga normal de lavadora, desglosadas para su utilización en agua clasificada por su dureza como blanda, media o dura y previendo procesos de lavado de uno o dos ciclos;

a) las cantidades recomendadas y/o las instrucciones de dosificación, expresadas en mililitros o gramos ***o, cuando proceda, en el número de pastillas, cápsulas o toallitas***, adecuadas para una carga normal de lavadora, desglosadas para su utilización en agua clasificada por su dureza como blanda, media o dura y previendo procesos de lavado de uno o dos ciclos;

Or. en

**Enmienda 221**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo VI – párrafo 1 – letra f**

*Texto de la Comisión*

f) una lista completa de las sustancias añadidas intencionadamente en el detergente o el tensioactivo y de los conservantes ***etiquetados de conformidad con el anexo V, parte A, punto 3, párrafo primero, letra b)***, utilizando la Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos o, cuando no esté disponible, la denominación de la Farmacopea Europea y, cuando tampoco se disponga de esta última, la denominación química común o la denominación de la Unión Internacional de Química Pura y Aplicada.

*Enmienda*

f) una lista completa de las sustancias añadidas intencionadamente en el detergente o el tensioactivo y de los conservantes, utilizando la Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos o, cuando no esté disponible, la denominación de la Farmacopea Europea y, cuando tampoco se disponga de esta última, la denominación química común o la denominación de la Unión Internacional de Química Pura y Aplicada.

Or. en

**Enmienda 222**  
**Biljana Borzan**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo VI – párrafo 2**

*Texto de la Comisión*

***La obligación mencionada en la letra f) no será aplicable a los detergentes profesionales, ni a los tensioactivos para detergentes profesionales, para los que se disponga de una ficha de datos de seguridad contemplada en el artículo 31 del Reglamento (CE) n.º 1907/2006.***

*Enmienda*

***suprimido***

Or. en